

Bienvenue sur la Plateforme de réservation fournie par Custom Travel Solutions LLC, dont les bureaux sont situés au 27 S. Main Street, Travelers Rest, SC 29690 (ci-après dénommée «CTS», «nous», «notre» ou «nos»). Les présentes Modalités et Conditions générales de la Plateforme de réservation (les «Modalités et Conditions générales de la plateforme de réservation» ou l'«Entente») définissent les conditions dans lesquelles nous fournissons des services et des avantages en matière de voyages et d'activités à chaque Membre ayant un abonnement actif. **Les présentes Modalités et Conditions générales de la Plateforme de réservation s'appliquent uniquement à votre utilisation de la Plateforme de réservation, aux avantages et aux services de voyage et d'activités offerts dans le cadre de votre abonnement. Si vous achetez des services de voyages et d'activités sur la Plateforme de réservation, des Modalités et Conditions générales supplémentaires s'appliquent.**

**SERVICES:** La présente Plateforme de réservation est un service en ligne pour les services et avantages liés aux voyages et aux activités que nous vous fournissons par l'intermédiaire de Prestataires. Dans le cadre des services et des avantages liés aux voyages et aux activités, vous aurez accès à des services qui peuvent inclure, sans s'y limiter, l'accès à des services d'épargne, d'assurance et juridiques, ainsi qu'à d'autres fonctions connexes ou de réduction qui sont soumises aux présentes Modalités et Conditions générales de la Plateforme de réservation. **En utilisant la Plateforme de réservation, vous acceptez les présentes Modalités et Conditions générales de la Plateforme de réservation, que vous ayez ou non acheté des services de voyage et d'activités sur la Plateforme de réservation.**

**L'ENTENTE:** La présente Entente est un contrat contraignant entre vous et notre société qui régit votre relation avec notre société et tout accès à, ou utilisation de la Plateforme de réservation. **Veillez noter que nous pouvons, de temps à autre, réviser ou modifier l'Entente conformément aux dispositions de la section 12 des présentes Modalités et Conditions générales de la Plateforme de réservation en raison de l'applicabilité des lois et règlements à venir ou pour d'autres raisons légitimes.** La Plateforme de réservation n'est mise à votre disposition qu'à la condition que vous ayez un abonnement valide et que vous acceptiez d'être lié par l'Entente. Si vous n'êtes pas d'accord, n'accédez pas à la Plateforme de réservation et ne l'utilisez pas. Si les lois de votre pays de résidence ou de domicile (votre «pays») limitent la capacité de conclure des ententes telles que la présente Entente en fonction de l'âge ou pour toute autre raison, et que vous êtes sous cette limite d'âge ou soumis à une telle autre restriction, vous ne pouvez pas prendre part à la présente Entente. En accédant à la Plateforme de réservation ou en l'utilisant, vous déclarez que vous avez la capacité juridique et l'autorité pour prendre part à la présente Entente, et que vous avez examiné, compris et accepté la présente Entente sans restriction ni réserve.

## 1. Définitions

Aux fins de la présente Entente, les mots ci-dessous sont définis dans le corps des présentes Modalités et Conditions générales de la Plateforme de réservation.

- a. «ACN» désigne All Communications Network of Canada Co. ou l'une de ses sociétés affiliées, le cas échéant.

- b. «Informations d'accès» désigne votre nom d'utilisateur et votre mot de passe utilisés pour vous inscrire à l'abonnement.
- c. «Compte» désigne votre compte d'abonnement sur [truvvi.com](https://truvvi.com) dans le but de gérer l'utilisation de l'abonnement.
- d. «Entente» désigne l'Entente entre vous et nous, composé des Modalités et Conditions générales de la Plateforme de réservation telles qu'elles sont actuellement en vigueur, sur la base duquel nous vous fournirons la Plateforme de réservation.
- e. «Avantage(s)» signifie l'accès aux différents services spéciaux mis à la disposition des Membres, qui seront tels que publiés sur le Site Internet.
- f. «Plateforme de réservation» désigne le site Internet exclusif que nous mettons à la disposition des Membres pour l'achat de services de voyages et d'activités.
- g. «Changement» a la signification donnée à la section 12.
- h. «Pays» désigne votre pays de résidence ou de domicile.
- i. «Hotel Credits» désigne les crédits attribués en fonction de votre niveau d'abonnement qui peuvent être utilisés pour réduire le prix des réservations d'hôtel éligibles.
- j. «Membre» ou «vous» désigne une personne qui a acheté l'abonnement et a été acceptée avec succès par nous et qui continue à payer les frais applicables.
- k. «Abonnement» désigne l'abonnement à Truvvilifestyle fournie par ACN qui offre la participation à un programme d'Avantages et de services de voyage, d'activités souscrit par le biais d'une procédure d'inscription en ligne et qui comprend l'accès au Site Internet et à la Plateforme de réservation.
- l. Le terme «niveau d'abonnement» désigne soit Gold ou Platinum.
- m. «Mode de paiement» désigne un mode de paiement valide accepté par nous.
- n. «Identifiants personnelles» désigne les informations relatives à une personne physique identifiée ou identifiable.
- o. «Prestataire(s)» désigne les parties tierces avec lesquelles nous avons conclu un contrat afin de vous fournir des Services et prestations de voyage et d'activités par le biais de la Plateforme de réservation.
- p. «Prestataire des Modalités et Conditions» désigne les Modalités et Conditions générales du Prestataire qui s'appliquent au(x) service(s) et/ou prestation(s) via la Plateforme de réservation.
- q. «Services de voyage et d'activités» désigne les activités, les services de voyage, y compris l'hébergement, les services de rencontre et d'accueil, et les assurances connexes.
- r. «Truvvi Lifestyle» est une marque déposée d'ACN Europe BV que la CTS a le droit d'utiliser toujours de bonne foi, uniquement à des fins de commercialisation des prestations et des Services de voyage et d'activités dans la Plateforme de réservation.
- s. «Truvvi Coins» désigne le crédit obtenu par les membres lors de la réservation d'une croisière qui peut être utilisé pour réduire le prix des réservations futures.
- t. Le terme «nous», «notre» ou «nos» désigne Custom Travel Solutions LLC, une société organisée et existant en vertu des lois de la Caroline du Sud, États-Unis d'Amérique, et dont le siège social est situé en Caroline du Sud, États-Unis.
- u. «Site web» signifie [truvvi.com](https://truvvi.com)

## 2. Portée et nature de la Plateforme de réservation

### Services de voyages et d'activités

En utilisant la Plateforme de réservation afin d'effectuer une réservation et/ou d'acheter des Services de voyage et d'activités, vous entrez dans une relation contractuelle directe et juridiquement contraignante avec le Prestataire dans laquelle vous effectuez une réservation et/ou achetez des Services de voyage et d'activités selon le cas. À partir de ce moment, nous agissons uniquement en tant qu'intermédiaire entre vous et le fournisseur. Nous transmettons les détails pertinents de votre réservation et/ou achat au(x) fournisseur(s) concerné(s) et nous vous envoyons un courriel de confirmation pour et au nom du fournisseur. **Nous ne (re)vendons pas, ne louons pas, n'offrons pas de produits et/ou services (de voyage).**

Lors de l'utilisation de notre Plateforme de réservation, les informations que nous divulguons sont basées sur les informations qui nous sont fournies par le(s) fournisseur(s). En tant que tel, le(s) fournisseur(s), et non la CTS, est/sont entièrement responsable(s) de l'exactitude, de l'exhaustivité et de la justesse de tous les tarifs/prix, de la disponibilité, des politiques, des conditions et de toute autre information pertinente affichée sur notre Plateforme de réservation. Par conséquent, nous ne pouvons pas vérifier et garantir que toutes les informations sont exactes, complètes ou correctes, et nous ne pouvons pas non plus être tenus responsables des erreurs (y compris les erreurs manifestes et typographiques), des interruptions (qu'elles soient dues à une panne, une réparation, une mise à jour ou une maintenance temporaire et/ou partielle de notre Plateforme de réservation ou autre), des informations inexactes, trompeuses ou fausses, ni de la non-livraison des informations. Chaque fournisseur est responsable à tout moment de l'exactitude, de l'exhaustivité et de la justesse des informations (descriptives) (y compris les tarifs, les politiques, les conditions et la disponibilité) affichées sur notre Plateforme de réservation.

En raison de l'inventaire intrinsèquement limité dans l'industrie du voyage, la disponibilité de services ou de caractéristiques spécifiques tels que le surclassement des chambres ou les commodités n'est pas garantie et peut être soumise à des limites de disponibilité ou de prix, qui peuvent varier. CTS fera tous les efforts raisonnables pour obtenir le meilleur prix possible, mais les prix peuvent augmenter au-delà du prix initialement publié en raison de la disponibilité limitée des stocks.

### Avantages

En utilisant les avantages de l'abonnement pendant votre voyage (par exemple, en visitant le salon de l'aéroport), vous entrez dans une relation contractuelle directe et juridiquement contraignante avec le Prestataire, dans laquelle vous effectuez une réservation, achetez un produit et/ou un service (selon le cas). À partir de ce moment, nous agissons uniquement en tant qu'intermédiaire entre vous et le fournisseur. Nous transmettons les détails pertinents de votre réservation et/ou achat au(x) fournisseur(s) concerné(s) et vous envoyons un courriel de confirmation pour et au nom du Prestataire.

Les prestations sont réservées sous réserve des conditions générales des prestataires, qui peuvent contenir des restrictions imposées par un Prestataire, telles que des exigences en matière d'âge minimum ou maximum, d'assurance voyage et de visa. Il est de votre responsabilité de vous assurer que vous êtes en mesure de vous conformer aux Modalités et Conditions des fournisseurs et aux conditions de réservation, y compris toute restriction ou exigence de ce type, avant de réserver. CTS ne sera pas responsable de votre manquement à respecter ces restrictions ou exigences, si vous en avez été informé lors de la réservation ou avant.

### **3. Accès à la Plateforme de réservation**

Une fois votre abonnement réussi, vous pouvez accéder à la Plateforme de réservation où vous pourrez utiliser le service et les avantages de voyage et d'activités applicables au niveau d'abonnement que vous avez choisi. Les identifiants d'accès nécessaires pour accéder à la Plateforme de réservation sont les mêmes que ceux utilisés pour s'inscrire à l'abonnement. Vous comprenez et reconnaissez que toute personne capable d'utiliser vos identifiants d'accès aura un accès complet à votre compte, et vous acceptez qu'en partageant vos identifiants d'accès, cette personne sera autorisée par vous à vous représenter à des fins liées à l'abonnement, y compris pour recevoir des informations sur votre compte et y apporter des modifications, et pour ajouter, modifier ou annuler l'abonnement. Si vous ne souhaitez pas qu'une autre personne vous représente ou accède aux informations de votre compte, gardez vos identifiants d'accès confidentiels. Vous êtes responsable de toutes les actions entreprises par des parties tierces utilisant vos identifiants d'accès.

### **4. Utilisation acceptable**

Le contenu et les informations de cette Plateforme de réservation ainsi que l'infrastructure sont notre propriété, celle d'ACN ou celle de nos Prestataires. En utilisant la Plateforme de réservation, vous acceptez les conditions suivantes:

- a. ne pas reproduire, dupliquer, copier, vendre, échanger, revendre ou exploiter à des fins commerciales, toute partie de la Plateforme de réservation, l'utilisation de la Plateforme de réservation, ou l'accès à la Plateforme de réservation.
- b. de ne pas utiliser la Plateforme de réservation pour collecter des informations permettant d'identifier personnellement les utilisateurs de la Plateforme de réservation.
- c. ne pas tenter d'obtenir un accès non autorisé à d'autres systèmes informatiques ou réseaux connectés à la Plateforme de réservation.
- d. ne pas utiliser la Plateforme de réservation à des fins illégales.
- e. d'utiliser la Plateforme de Réservation en conformité avec les lois, règles et réglementations applicables dans votre pays («Loi Applicable») et tout autre endroit où vous utilisez la Plateforme de Réservation.

Toute violation de la présente Entente peut entraîner la révocation de l'accès à la Plateforme de réservation et la résiliation de votre abonnement.

## 5. Correspondance et communication

Certaines des informations que vous devez nous fournir sont des données personnelles soumises aux lois applicables en matière de protection des données («Informations personnelles»). Ces Informations personnelles peuvent être partagées avec notre société mère, nos filiales et d'autres entités affiliées (collectivement, les «Affiliés») et des sources de données et fournisseurs de services tiers conformément à la Politique de confidentialité.

Pendant toute la durée de votre utilisation de la Plateforme de réservation, vous vous engagez à maintenir à jour, exactes et complètes toutes les données personnelles que vous nous fournissez, notamment votre courriel. Vous pouvez mettre à jour vos Informations personnelles en contactant notre service à la clientèle, ou pour certaines Informations personnelles en accédant à votre Compte via le portail membre situé sur la Plateforme de Réservation.

Les communications seront envoyées à votre courriel que vous avez fourni lors de votre inscription en tant que Membre, et il est de votre responsabilité de maintenir à jour ce courriel principal figurant sur votre compte afin que nous puissions communiquer avec vous par voie électronique. Vous comprenez et acceptez qu'une communication électronique est considérée comme réussie une fois que les courriels sont envoyés au courriel principal figurant sur votre compte, et notre avis à votre égard sera considéré comme ayant été donné le premier jour ouvrable après l'envoi par courriel.

En utilisant les Avantages ou en achetant des Services de voyage et d'activités, vous acceptez de nous permettre de partager vos Informations personnelles avec le(s) prestataire(s) concerné(s) et vous acceptez et comprenez que vous pouvez recevoir des communications relatives aux Avantages ou au Service de voyage et d'activités acheté de la part du(des) prestataire(s), telles que des annonces de service ou des messages administratifs. Nous pouvons contribuer à faciliter la communication entre vous et le(s) prestataire(s), mais nous ne pouvons pas garantir que toute demande ou communication avec le(s) prestataire(s) sera dûment et rapidement reçue/lue, respectée ou acceptée par le(s) prestataire(s). Vous pouvez révoquer votre consentement par écrit en envoyant un courrier électronique à l'adresse suivante [privacyofficer@acninc.com](mailto:privacyofficer@acninc.com) ou en utilisant l'option de désinscription contenue dans un courriel ou une communication textuelle.

Si nous ou nos prestataires ne parvenons pas à vous envoyer des courriels après plusieurs tentatives pour des raisons indépendantes de notre volonté (par exemple, votre courriel n'est plus valide, votre boîte aux lettres est pleine ou votre fournisseur de messagerie envoie nos communications dans un dossier de courrier indésirable ou de SPAM), ou si nous découvrons qu'une autre partie de vos Informations personnelles est ou devient inexacte, la fourniture des Avantages et des services

de voyage et d'activités peut être entravée et nous pouvons suspendre tout ou une partie de l'abonnement en attendant la résolution du problème.

## 6. Paiements

Si cela est applicable et disponible, CTS peut offrir la possibilité de faciliter (par le biais de processeurs de paiement tiers) le paiement de la Prestation et du Service de voyage et d'activités concernés pour et au nom du Prestataire. Le paiement est traité en toute sécurité depuis le mode de paiement que vous avez choisi jusqu'au Prestataire par l'intermédiaire d'un processeur de paiement tiers. Pour certaines prestations et certains services de voyages et d'activités, le Prestataire peut permettre que les paiements soient effectués au moment de votre séjour. Dans ce cas, CTS transmet les informations relatives à votre mode de paiement au Prestataire afin qu'il puisse traiter votre paiement avec succès. Vous ne tiendrez pas CTS pour responsable de tout débit (autorisé, (prétendument) non autorisé ou erroné) par le fournisseur et ne (re)réclamerez aucun montant pour tout débit autorisé valide par le fournisseur de votre carte de crédit.

Les Hotel Credits peuvent être utilisés pour le paiement partiel du Prestataire de services hôteliers pour les réservations effectuées et payées en ligne sur la Plateforme de réservation pour les offres éligibles. Les Hotel Credits ne peuvent pas être utilisés pour des services non hôteliers ou pour le paiement de frais futurs.

## 7. Remboursements et annulations

En achetant des services de voyages et d'activités ou des prestations auprès d'un prestataire, vous acceptez les Modalités et Conditions générales du Prestataire concerné, y compris sa politique d'annulation et de non-présentation. Les Modalités et Conditions du Prestataire concerné peuvent être obtenues auprès du Prestataire concerné. La Politique générale d'annulation et de non-présentation de chaque prestataire est disponible sur notre Plateforme avant votre achat.

Vous pouvez annuler ou modifier votre service, mais des frais d'annulation ou de modification peuvent vous être facturés, qui seront indiqués dans les Modalités et Conditions du Prestataire concerné. Si vous souhaitez annuler ou modifier votre réservation, veuillez nous contacter via l'icône de clavardage sur la Plateforme de réservation ou via [booking@truvvilifestyle.com](mailto:booking@truvvilifestyle.com) afin que nous puissions vous aider à organiser cette opération.

## 8. Promesse du meilleur prix

Nous sommes si confiants de nos prix spéciaux réservés aux membres que si nos membres trouvent un prix inférieur sur un autre site web pour le même hôtel, la même croisière, le même itinéraire et dans les mêmes conditions, nous leur remboursons 110 % de la différence. Afin de recevoir ce remboursement, vous devez suivre les étapes décrites dans la section sur les



Avantages. Les demandes d'indemnisation DOIVENT être soumises via le formulaire de demande d'indemnisation fourni et dans les délais spécifiés, et sont limitées aux membres enregistrés et actifs. Les soumissions qui ne répondent pas à ces critères ne peuvent pas être traitées. Toutes les demandes sont expressément soumises à notre examen final et à la détermination de leur admissibilité. Les demandes acceptées recevront 110 % de la différence entre les prix vérifiés indiqués dans le formulaire de demande de remboursement. Les paiements seront effectués par le biais d'un crédit de voyage futur, PayPal à notre discrétion.

## 9. Truvvi Coins

Lors de la réservation d'une croisière par l'intermédiaire de la plateforme de réservation, les membres recevront 10 % du montant en USD (\$) de la croisière après déduction des taxes et des frais en Truvvi Coins dans leur portefeuille virtuel. Chaque Truvvi Coins a une valeur de 1\$ qui peut être utilisée pour réduire davantage le prix des réservations futures effectuées par l'intermédiaire de la plateforme de réservation. Les Truvvi Coins peuvent être utilisés en combinaison avec les Hotel Credits.

## 10. Avantages

Les Avantages sont soumis aux Modalités et Conditions générales du Prestataire qui sont mises à votre disposition dans la section FAQ de la Plateforme de réservation. Tous les Avantages ne sont pas disponibles pour tous les Membres. Veuillez-vous référer à votre abonnement pour connaître les Avantages qui s'appliquent au niveau de l'abonnement auquel vous avez souscrit.

### **Moteur de réservation exclusif 24/7**

Les Membres ont accès à une sélection inégalée de choix d'hébergement avec des prix exclusifs, réservés aux Membres, le tout soutenu par une équipe d'Assistance voyage dévouée, disponible 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.

### **Tarifs non-publiés réservés aux Membres**

Des tarifs réduits exclusifs sur les locations de voitures, les hôtels, les croisières et les expériences de vie.

### **Agent de voyage personnel**

L'Agent de voyage personnel fournit une assistance par la coordination, la négociation et la consultation en utilisant un vaste réseau de partenaires dans le monde entier. Les dépenses pour les biens et services fournis par des tiers sont à la charge du client.

**Visa et passeports Fast Pass**

Offre une assistance experte pour obtenir des services de visa et de passeport auprès du leader mondial de ce type de services. Le service est assuré par la CIBT et, en fonction de votre lieu de résidence, vos services seront assurés par le bureau le mieux à même de desservir votre région et/ou vos besoins. Cette prestation ne garantit pas spécifiquement les rabais et/ou les services énumérés. Toutes les remises sont susceptibles d'être modifiées à tout moment et sont basées sur les services facturables fournis par la CIBT. Elles ne s'appliquent pas aux frais gouvernementaux ou autres frais ou charges institutionnelles.

**Offres de location de vacances**

Les offres de location de vacances sont fournies en tant qu'avantage réservé aux Membres et ne sont pas disponibles pour les non-membres. Lors de la réservation, l'abonnement doit être active et le titulaire de l'abonnement doit être présent lors de la réservation. Les offres de location de vacances sont généralement proposées sous forme de séjours hebdomadaires (7 jours) en raison du niveau très élevé de remise. La disponibilité est limitée, varie en fonction de la saison et peut changer à tout moment. Lorsque vous effectuez votre réservation, celle-ci n'est pas confirmée tant que le paiement n'a pas été effectué et que vous n'avez pas reçu une confirmation de réservation valide.

**Service de conciergerie VIP**

Un bureau de conciergerie ouvert 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 pour tout ce qui n'est pas lié au voyage, comme les réservations de restaurants, les billets pour les concerts, les spectacles et bien d'autres expériences exclusives. Le bureau du concierge parle espagnol et anglais. Toutes les langues sont prises en charge via le clavardage et le courriel.

**Salon VIP de l'aéroport**

Profitez de l'entrée et de tous les avantages de plus de 1300 salons VIP internationaux dans 600 villes à travers 148 pays, quelle que soit la compagnie aérienne ou la classe de voyage. Vous pouvez amener des invités avec vous, mais chaque non-membre doit payer un droit d'entrée au moment de l'utilisation. La plupart des salons autorisent un nombre illimité d'invités, mais certains salons peuvent appliquer une limite d'invités.

**Hotel Credits**

Les Hotel Credits sont attribués aux Membres qui se souscrivent à un certain niveau d'abonnement et ils sont émis le premier jour de chaque nouveau mois d'abonnement. Pour connaître les Hotel Credits applicables à votre abonnement, veuillez consulter la Plateforme de réservation. Chaque Hotel Credit vaut 1 \$ de réduction sur les frais d'hôtel. Les Hotel Credits sont valables pendant 24 mois à compter de leur émission, mais au plus tard à la fin de l'abonnement.



Nous nous réservons le droit de modifier les Hotel Credits accordés aux Membres, et en cas de réduction de la valeur du crédit, les Membres reçoivent un préavis de 30 jours.

Les Hotel Credits peuvent être utilisés pour le dépôt ou le paiement partiel du Prestataire de services hôteliers pour les réservations effectuées et payées en ligne sur la Plateforme de réservation pour les offres éligibles. Les Hotel Credits ne peuvent pas être utilisés pour des services non hôteliers ou pour le paiement de frais futurs.

## **11. Notre droit de résiliation**

Nous pouvons mettre fin à votre accès à la Plateforme de réservation et/ou aux Avantages pour quelque raison que ce soit, moyennant un préavis de 30 jours, cette résiliation prenant effet à la fin de la période de paiement applicable de votre abonnement. À la date d'entrée en vigueur d'une telle résiliation, nous cesserons de vous facturer les frais et votre accès à l'abonnement, aux Avantages et à la Plateforme de réservation sera résilié.

Si vous violez la présente Entente, si vous faites un usage abusif de la Plateforme de réservation ou si nous déterminons raisonnablement que votre abonnement a été obtenu ou utilisée de manière frauduleuse, qu'elle est utilisée à des fins contraires au droit applicable ou à la présente Entente ou qu'elle est autrement utilisée de manière abusive ou d'une manière qui n'est pas envisagée par la présente Entente ou qui peut nous nuire ou nuire aux autres utilisateurs, nous pouvons suspendre immédiatement votre accès à la Plateforme de réservation et/ou à tout Avantage. Avant d'exercer notre droit de résiliation, nous mènerons une enquête et, le cas échéant, nous vous informerons de la violation ou des raisons de cette résiliation ou suspension et nous vous accorderons un délai raisonnable pour remédier à la violation ou modifier ces circonstances. Nous nous réservons le droit d'exercer tout autre recours que nous pourrions avoir contre vous en droit ou en équité.

Vous ne pouvez pas être inscrit sous plus d'un compte. Les tentatives d'un seul Membre d'obtenir plusieurs abonnements ou d'être nommé sous plus d'un compte peuvent entraîner la résiliation de toutes les abonnements concernées et/ou le refus d'offrir ou de vendre des Avantages à vous ou à tout autre membre de votre foyer.

## **12. Contrôle les changements apportés aux Modalités et Conditions générales de la plateforme de réservation.**

Sous réserve des présentes Modalités et Conditions générales et du Droit applicable, nous nous réservons pleinement le droit de modifier, d'ajouter, d'éliminer ou de changer (collectivement, «modifier») toute partie de la présente Entente ou des Avantages, ou toute Modalités et Condition applicable à tout ou une partie de votre utilisation de cette Plateforme de réservation.

Si nous apportons une modification, nous publierons sur la Plateforme de réservation les modifications apportées aux présentes Modalités et Conditions générales de la Plateforme de réservation au moins trente (30) jours avant l'entrée en vigueur de la modification et nous indiquerons la date de la dernière révision des présentes Modalités et Conditions générales. En outre, nous vous informerons de toute modification importante à l'aide des coordonnées figurant dans votre compte, en indiquant la nouvelle clause ou la clause modifiée et la façon dont elle était lue auparavant, ainsi que la date à laquelle la modification entrera en vigueur. Vous pouvez refuser d'accepter le changement et l'annuler, ou annuler votre abonnement sans frais, pénalité ou indemnité d'annulation, en contactant le Service à la clientèle de Truvi Lifestyle comme indiqué dans vos Modalités et Conditions d'abonnement au plus tard trente (30) jours après l'entrée en vigueur du changement.

Sous réserve des présentes Modalités et Conditions générales de la Plateforme de réservation et du Droit applicable, en continuant à utiliser la Plateforme de réservation et/ou les Avantages après la date d'entrée en vigueur d'un changement, vous reconnaissez le changement, acceptez d'être lié et de le respecter. Votre seul recours dans le cas où vous n'acceptez pas un tel changement est d'annuler votre abonnement comme prévu dans les Modalités et Conditions générales d'abonnement.

### **13. Indemnisation**

Vous acceptez d'indemniser la CTS pour toute responsabilité, y compris les frais de justice, les coûts et les débours, les dommages, les amendes, les pénalités ou autres récompenses découlant de votre conduite et de celle de votre compagnon lorsque vous voyagez en tant que Membre ou compagnon. CTS peut à tout moment se libérer de toute responsabilité du Membre ou du compagnon contre toute responsabilité de CTS, que cette responsabilité soit présente ou future, liquidée ou non, et que cette responsabilité découle ou non des présentes Modalités et Conditions générales. L'exercice par CTS de ses droits en vertu de la présente section ne limite ni n'affecte les autres droits ou recours dont dispose CTS en vertu des présentes Modalités et Conditions générales, de la Loi applicable ou autrement.

### **14. Aucune représentation ou garantie; limitations de la responsabilité**

Dans toute la mesure permise par la Loi applicable, l'abonnement, la Plateforme de réservation, le site Web, et toutes les informations contenues dans l'abonnement, la Plateforme de réservation et sur le site Web sont offerts et fournis sur une base «tel quel» et «tel que disponible» avec tous les défauts. Nous ne faisons aucune représentation, garantie ou caution de quelque nature que ce soit

et excluons toute responsabilité stricte pour les défauts déjà existants au moment de la conclusion du contrat. Aucune information, conseil oral ou écrit donné par nous, ACN ou les Prestataires ou nos représentants, agents ou employés respectifs ne créera une garantie ou n'augmentera de quelque manière que ce soit la portée de toute garantie.

Nous excluons toute responsabilité pour les dommages de toute nature, à l'exception de ceux qui peuvent survenir en raison de causes qui nous sont exclusivement imputables, et nous ne serons pas responsables des dommages qui peuvent survenir en raison de l'accès et de l'utilisation de la Plateforme de réservation par vous ou par d'autres utilisateurs d'une manière qui n'est pas conforme à la présente Entente.

Dans toute la mesure permise par le Droit applicable, et à l'exception des cas de dommages corporels, de décès, de négligence grave ou de faute intentionnelle de notre part, en aucun cas la Responsabilité collective globale de CTS, d'ACN ou des prestataires en rapport avec les Prestations et Services de voyage et d'activités, la présente Entente ou l'objet de la présente Entente, en vertu de toute théorie juridique ou équitable, y compris la rupture de contrat, le délit civil (y compris la négligence), et autrement, ne dépassera six (6) mois des frais que vous nous avez effectivement payés pour les Prestations et Services de voyage et d'activités respectifs sur la Plateforme de réservation.

Les exclusions et limitations de garanties, de responsabilité et de dommages énoncées dans les présentes sont soumises à la loi applicable et n'affectent pas la responsabilité ou la garantie qui ne peut être exclue ou limitée en vertu de la loi applicable.

Si vous n'êtes pas satisfait de la Plateforme de réservation, entre autres parce que nous avons manqué à nos obligations envers vous, votre seul et unique recours, sauf disposition contraire de la Loi applicable, est de cesser d'accéder et d'utiliser la Plateforme de réservation et d'annuler votre abonnement en contactant le service à la clientèle de Truvvi Lifestyle comme indiqué dans vos Modalités et Conditions d'abonnement. Si vous avez un autre litige ou une question découlant de la présente Entente, veuillez nous contacter directement via la Plateforme de réservation ou à l'adresse courriel suivante [booking@truvvilifestyle.com](mailto:booking@truvvilifestyle.com) afin que nous puissions tenter de résoudre votre problème.

## **15. Propriété intellectuelle**

La Plateforme de réservation et tout le contenu et les éléments qui y sont liés sont sous nos Droits d'auteur et autres Propriétés intellectuelles. Le nom et le logo Truvvi Lifestyle, l'abonnement et tout le contenu et les éléments de ce qui précède sont des marques déposées, des droits d'auteur et autres propriétés intellectuelles d'ACN.

Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans la présente Entente, dans les services de voyages et d'activités ou sur la Plateforme de réservation sont la Propriété intellectuelle de leurs propriétaires respectifs. Aucune utilisation de cette Propriété intellectuelle ne peut être faite par un tiers sans notre consentement écrit exprès préalable ou celui du Propriétaire concerné, lequel consentement peut être refusé, conditionné ou retardé à la seule discrétion de ladite partie. Le contenu de la Plateforme de réservation ne peut être copié tout ou en partie, et aucun logo, graphique ou image sur la Plateforme de réservation ne peut être copié ou retransmis en tout ou en partie, dans chaque cas sans notre consentement écrit exprès préalable, lequel consentement peut être refusé, conditionné ou retardé à notre seule discrétion.

Vous acceptez de ne pas faire de la rétro-ingénierie, de ne pas décompiler ou de ne pas tenter d'obtenir le code source de la Plateforme de réservation, ni de la dupliquer ou de la modifier, sauf si et dans la mesure où cela est autorisé par la Loi applicable. La présente Entente ne vous confère aucun droit de propriété ou autre sur la Plateforme de réservation, ou sur les droits de Propriété intellectuelle ou autres droits de propriété qui y sont incorporés par implication, estoppel ou autre, sauf pour les Droits limités d'utilisation de la Plateforme de réservation expressément accordés en vertu de la présente Entente. L'accès à la Plateforme de Réservation et les droits de Propriété intellectuelle et les Droits de propriété qui y sont incorporés (y compris tous les composants, dérivés et modifications de ceux-ci) restent à tout moment la propriété de notre société ou de nos concédants de licence.

## **16. Droit applicable et juridiction**

La présente Entente, y compris sa formation, sa construction, son interprétation et son applicabilité, est régie et doit être interprétée conformément aux lois du comté de Greenville, dans l'État de Caroline du Sud, aux États-Unis d'Amérique, à l'exception de ses règles de choix de la Loi. Les Dispositions obligatoires de la législation de votre pays ne sont toutefois pas affectées. Toute procédure judiciaire se déroulera devant les tribunaux compétents de votre pays.

## **17. Divers**

### **A. Entente intégrale**

La présente Entente, y compris les présentes Modalités et Conditions générales de la Plateforme de réservation, contient l'intégralité de l'Entente entre vous et notre société en ce qui concerne l'objet des présentes et remplace tous les Ententes et arrangements écrits, électroniques ou oraux

antérieurs entre les parties concernant les prestations, les services de voyage et d'activités, tout accès et utilisation de la Plateforme de réservation.

### **B. Relations entre les parties**

La présente Entente est conclue par et entre vous et notre société. Nous nous réservons le droit de faire appel à un (des) Prestataire(s) pour organiser les prestations et les services de voyage et d'activités qui vous sont fournis, mais nous restons seuls responsables envers vous de l'exécution de nos obligations en vertu des présentes. Ni ACN ni les Prestataires ne sont considérés comme une partie à la présente Entente, bien qu'ACN ou les Prestataires puissent fournir certains services dans le cadre de l'abonnement. Par conséquent, dans la mesure où la Loi applicable le permet, vous acceptez que (i) aucun de nos Prestataires ou ACN n'ait une quelconque responsabilité directe envers vous ou toute autre personne que vous inscrivez; (ii) ni vous ni aucune autre personne que vous inscrivez n'engageriez de poursuites judiciaires, de litiges ou de procédures de quelque nature que ce soit en relation avec l'exécution de la présente Entente ou des Avantages contre ACN ou les Prestataires. Vous ne pouvez pas attribuer cette Entente sans notre consentement exprès, préalable et écrit. Nous pouvons céder la présente Entente sans votre consentement à une société affiliée ou à un successeur d'intérêt de tout ou partie de notre entreprise.

Aucune relation entre la CST et les tiers, y compris, mais sans s'y limiter, les Prestataires, les agents de voyage, les experts en voyage, les écrivains et les Membres, qu'ils participent ou non aux revenus et/ou aux bénéfices de la CST ou de l'ACN, qui affichent, publient, consultent, reçoivent ou utilisent des informations et/ou des documents sur le Site Web ne doit être interprétée comme établissant une agence, un emploi, un partenariat, une coentreprise ou toute autre relation donnant lieu à une responsabilité indirecte de la CST, d'ACN, de leurs sociétés mères, filiales, Prestataires, entités associées ou affiliées ou de leurs dirigeants.

### **C. Renonciation et divisibilité**

Aucune renonciation de notre part à une modalité, terme ou à une condition énoncée dans la présente Entente ne sera considérée comme une renonciation supplémentaire ou continue à cette modalité ou à cette condition ou comme une renonciation à toute autre modalité ou condition, et tout manquement de notre part à faire valoir un droit ou une disposition en vertu du présent contrat ne constituera pas une renonciation à ce droit ou à cette disposition. Si une disposition de la présente Entente est jugée invalide, illégale ou inapplicable pour quelque raison que ce soit par une cour ou un autre tribunal compétent, cette disposition sera éliminée ou limitée dans la mesure minimale telle que les autres dispositions de l'Entente resteront pleinement en vigueur.

### **D. Accès à la Plateforme de réservation et sécurité**

Vous acceptez de traiter de manière confidentielle vos identifiants d'accès et tout autre élément d'information reçu dans le cadre de nos procédures de sécurité pour l'accès à la Plateforme de réservation. Vous reconnaissez également que votre compte et tout autre compte que vous avez créé par l'intermédiaire de l'application ou d'autres sites Web vous sont personnels et vous acceptez de ne pas fournir à une autre personne un accès à ces comptes, à la Plateforme de

réservation ou à des parties de ceux-ci en utilisant vos informations d'identification d'accès ou d'autres informations de sécurité. Vous acceptez de nous informer immédiatement de tout accès ou utilisation non autorisé de vos identifiants d'accès ou de toute autre violation de la sécurité. Nous ne sommes pas responsables de votre manquement à cette clause, ou de tout retard dans la fermeture de vos comptes après que vous nous ayez contactés. Vous acceptez également de vous assurer que vous terminez vous fermez la session de vos comptes. Vous devez faire preuve d'une prudence particulière lorsque vous accédez à vos Comptes à partir d'un ordinateur public ou partagé afin que d'autres personnes ne puissent pas voir ou enregistrer votre mot de passe ou d'autres Informations personnelles. Nous avons le droit de désactiver tout nom d'utilisateur, mot de passe ou autre identifiant, qu'il ait été choisi par vous ou fourni par nous, à tout moment, à notre seule discrétion, pour une raison quelconque ou non, y compris si, à notre avis, vous avez violé une disposition de la Loi applicable ou de la présente Entente.

### **E. Interprétation**

Dans l'éventualité où les présentes Modalités et Conditions générales de la Plateforme de réservations seraient en conflit, quel que soit le conflit, l'ordre de préséance sera le suivant: (1) les présentes conditions générales de la Plateforme de réservation; (2) les Modalités et Conditions d'utilisation du site Web; et (3) la Politique de confidentialité.